

GRINDE - Manual de utilizare

PANOU ELECTRIC PENTRU POMPE DE DRENAJ CU TOCATOR



CUPRINS

1. INTRODUCERE.....	5
2. AVERTIZARI.....	6
3. DESCRIERE GENERALA.....	7
4. PANOUL DE CONTROL	8
4.1 <i>Indicatoare luminoase si comenzi.....</i>	<i>8</i>
5. INDICATOARE.....	9
5.1 <i>Afisare pe ecran.....</i>	<i>9</i>
5.2 <i>Mod automat si manual a activarii sarcinii</i>	<i>10</i>
6. FUNCTII SI SETARI	11
6.1 <i>Meniu de programare.....</i>	<i>11</i>
6.2 <i>Meniu utilizator</i>	<i>13</i>
7. ALARME	14
8. SCHEMA ELECTRICA STANDARD	16
9. SCHEMA DE CABLARE STANDARD	17
10. CONDITII GENERALE.....	18
10.1 <i>Garantie.....</i>	<i>18</i>
10.2 <i>Intretinere.....</i>	<i>18</i>
10.3 <i>Casare.....</i>	<i>18</i>
11. DECLARATIE DE CONFORMITATE	19

1. INTRODUCERE

Acest manual va insoti permanent echipamentul si va fi pastrat la indemana pentru consultare de catre personalul calificat desemnat pentru operarea si intretinerea sistemului.

Instalatorul/utilizatorul vor citi cu atentie toate instructiunile si informatiile din acest manual inainte de a utiliza produsul pentru a evita deteriorarea acestuia sau utilizarea necorespunzatoare a unitatii si ca urmare pierderea garantiei.

Inainte de punerea in functiune cititi manualul cu atentie si respectati toate instructiunile si recomandarile continute de acesta.

Informatiile si instructiunile din acest manual se refera la utilizarea standard a produsului; in cazul unor conditii, functii sau aplicatii speciale nedescrise in manual adresati-va unui distribuitor autorizat.

Cand va adresati distribuitorului autorizat pentru asistenta tehnica sau piese de schimb, specificati codul modelului si numarul de fabricatie inscrise pe placuta de identificare a produsului.

Centrul nostru service va sta la dispozitie pentru orice informatie sau clarificare.

La receptionarea produsului verificati imediat daca echipamentul nu s-a deteriorat in timpul transportului. Daca identificati defecte notificati distribuitorul in termen de 5 zile de la receptionarea produsului.



N.B. Informatiile din acest manual pot fi modificate fara preaviz. Manualul este considerat un ghid general si fabricantul nu raspunde pentru pagubele produse numai pe baza acestor instructiuni. Nerespectarea instructiunilor din acest manual poate duce la raniri si pagube materiale.

Respectati intotdeauna normele locale si/sau legislatia in vigoare.

2. AVERTIZARI



Panoul electric va fi utilizat exclusiv in scopul si functia specificate in proiect. Orice alta aplicatie sau utilizare se considera necorespunzatoare si ca urmare periculoasa.

In caz de incendiu la locul de montaj sau in spatiul din apropiere evitati utilizarea de jeturi de apa; utilizati echipament si mijloace adecvate pentru stingerea incendiilor (pulbere, spuma, bioxid de carbon).

Instalati echipamentul la distanta de surse de caldura, intr-un spatiu uscat si protejat, respectand gradul de protectie specificat (IP).

Se recomanda montarea unui dispozitiv de siguranta pentru a proteja circuitul de alimentare a panoului in conformitate cu standardele electrice in vigoare.

Panoul electric va fi montat de un electrician calificat, cu respectarea standardelor electrice relevante.

Nu demontati componentele panoului fara autorizarea oficiala din partea Elentek: orice interventie sau modificare adusa unitatii atrage dupa sine anularea garantiei.

Toate operatiile de montaj si/sau intretinere vor fi efectuate de tehnicieni calificati informati cu privire la standardele de siguranta in vigoare.

Asigurati-va ca circuitul este conectat la un sistem de impamantare eficient.

Dupa conectare, verificati ca toate setarile panoului sunt corecte pentru a evita pornirea automata a pompei electrice.

Elentek isi declina orice responsabilitate ca urmare a:

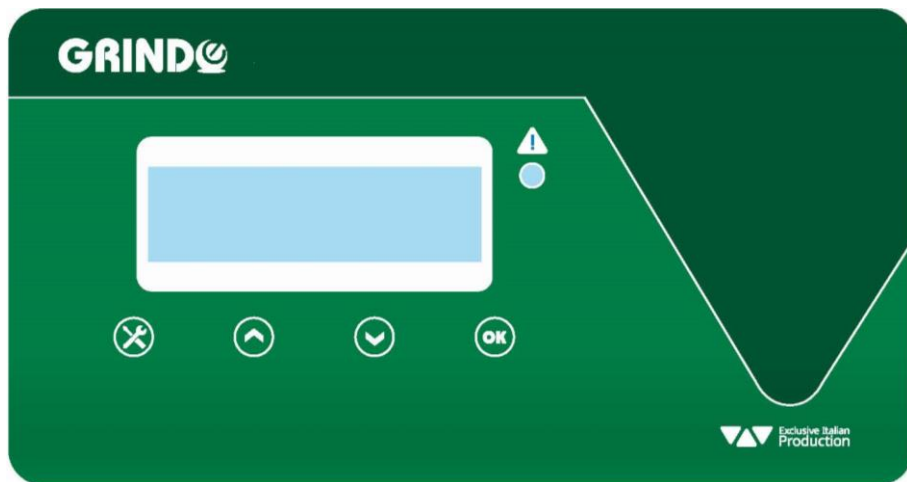
- Instalarii incorecte;
- Utilizarii de catre personal insuficient informat cu privire la utilizarea corecta a panoului;
- Nerespectarii graficului de intretinere;
- Utilizarii de piese de schimb neoriginale sau de piese nespecifice acestui model;
- Modificarilor sau interventiilor neautorizate;
- Nerespectarea partiala sau totala a instructiunilor.

3. DESCRIERE GENERALA

- Alimentare electrica 3 ~ 50/60Hz 400V±10% (GRINDE -Tri);
- Circuite de intrare de joasa tensiune;
- Intrari programabile:
 - Intrare digitala N.O. (normal deschis) pentru comanda de pornire;
 - Intrare digitala N.O. pentru comanda de oprire la nivel minim/presiune minima;
 - Intrare digitala pentru senzor temperatura motor;
- Taste Automatic-0/Reset-Manual (temporar);
- Ecran multifunctional multilingual pentru:
 - Setare parametri de functionare;
 - Setare limite de functionare;
 - Vizualizare parametri de functionare;
 - Vizualizare stare de functionare;
 - Vizualizare alarme;
- Pornire automata si temporizata a motorului in marsarier;
- Control electronic reglabil a sarcinii motorului;
- Contactori AC3;
- Sigurante de protectie auxiliare si motor;
- Iesire alarme (COM-NO-NC sarcina rezistiva);
- Usita cu incuietoare pentru intrerupatorul principal;
- Cutie ABS pana la 15Kw, cutie metalica IP55 peste 15Kw;
- Temperatura ambianta: -5/+40 °C;
- Umiditate relativa 50% a 40 °C (fara condens).

4. PANOUL DE CONTROL

4.1 Indicatori luminosi si comenzi



TASTA PENTRU INDICATORI LUMINOSI SI COMENZI



Afisare valori si programare

LED rosu: alarma generala



Tasta SETUP (sau multifunctionala)



Tasta UP navigare in sus



Tasta DOWN navigare in jos



Tasta OK

5. INDICATORI

5.1 Afisare ecran principal

La activarea panoului ecranul afiseaza urmatoarele:



La sfarsitul secventei de pornire ecranul afiseaza meniul principal dupa cum urmeaza.



Acest ecran permite afisarea motoarelor active, tensiunii la intrare si absorbtia totala a panoului:

- 230 V = Tensiune de alimentare nominala;
- 7.0 Atot = Curent total absorbit de panou;
- P1 (0) = Motor 1 inactiv; P1 (1) = Motor 1 activ;



Apasand tasta **OK** puteti vizualiza ecranul pentru fiecare motor (P1, P2 si P3), cu urmatoarea afisare:

- 230 V = Tensiune alimentare;
- 0.0 A = Curentul absorbit de sarcina conectata;
- 1.0 φ = Factor de putere a sarcinii conectate;
- MAN (*) = Panou setat pentru mod manual;
- AUT (*) = Panou setat pentru mod automat;
- MAN () AUT () = Panou in asteptare;
- P1 **0** = Motor 1 inactiv;
- P1 **1** = Motor 1 activ;

5.2 Mod automat si manual a activarii sarcinii

Modul de activare poate fi modificat prin apasarea tastei UP pentru functionare manuala si tasta DOWN pentru functionare automata.

5.2.1 Modul automat

La pornire panoul porneste in mod Automat, indicat de un asterisc (*) afisat langa cuvantul AUT pe ecran sau in functie de starea de functionare anterioara opririi.

Pompa porneste initial in marsarier pe o durata de timp "T" definita in meniul de pornire (aceasta poate fi setata de la 1 la 10 secunde).

Pompa se opreste timp de aproximativ 6 secunde dupa functionarea in marsarier apoi porneste inainte.



N.B.: pompa se activeaza ca mai sus la fiecare semnal de activare transmis de plutitor sau de presostat.

In cazul blocarii rotoarelor pompei puteti dezactiva si activa manual modul Automat pentru a porni pompa in marsarier.

5.2.2 Modul manual

Pentru activarea modului Manual apasati tasta UP (asteriscul *) apare pe ecran langa cuvantul MAN) apoi tineti apasata tasta OK.

Pompa porneste instantaneu inainte si cand eliberati tasta OK, motorul se opreste.

6. FUNCTII SI SETARI



Panoul de control GRINDE este proiectat pentru a controla si proteja (cu protectie reglabila) 1 pompa electrica de drenaj cu tocat, utilizand presostate si plutitoare.

Una din caracteristicile principale este posibilitatea inversarii functionarii motorului pe o durata de timp reglabila intre 1 si 10 secunde pentru a evita blocarea rotorului.

6.1 Meniul de programare

Pentru a selecta logica de functionare a panoului accesati meniul de programare, apasand simultan tastele **SETUP**, **UP** si **DOWN** de pe ecranul principal al panoului.

DESCRIERE PARAMETRU	VALOARE	IMPLICIT
LIMBA DE COMUNICARE 0=ITA / 1=ENG / 2=FRA / 3=ESP	0	0
TIMP FUNCTIONARE IN MARSARIER Acest parametru permite inversarea directiei de functionare a motorului pe o durata reglabila intre 1 si 10 secunde pentru a evita blocarea rotorului pompei.	1,0 - 10,0 secunde	10,0
LOGICA DE FUNCTIONARE <i>(nu modificati)</i>	1	1
NUMAR POMPE <i>(nu modificati)</i>	1	1
IESIRE ALARMA NIVEL MINIM Acest parametru activeaza anularea alarmei de nivel minim din iesirea de alarme cumulate.	Y sau N	N

<p>SETARE SERVICE POMPA</p> <p>Acest parametru permite setarea unei alarme periodice care sa va reaminteasca efectuarea intretinerii pompei.</p> <p>Ecranul TOTAL H afiseaza totalul orelor de functionare a panoului cu pompa in functiune, care nu poate fi resetat (<i>de ex. 10000</i>).</p> <p>Valoarea MAN.H poate fi setata la numarul de ore de functionarea a pompei dupa care este necesara alarma "ALARM MAINTENANCE ELECTROPUMP" (alarma intretinere pompa)(<i>in exemplu dupa fiecare 480 de ore</i>).</p> <p>Alarma "SERVICE " nu apare cand aceasta valoare este setata la 0.</p> <p> Orele partiale de functinare a pompei sunt afisate in lateral (in exemplu dupa fiecare 2500 de ore).</p> <p>ATENTIE! Acest parametru este gandit pentru cazul inlocuirii pompei. Orele partiale de functionare a pompei pot fi resetate cu tastele sageata UP si DOWN.</p> <div style="text-align: center; margin-top: 20px;">  </div>	0 - 9999 ore	0
--	-----------------	---

6.2 Meniu utilizator

Dupa programarea functionarii panoului, accesati meniul de setare pentru a configura diferitele date pentru pornirea motorului.

Pentru accesarea meniului utilizatorului apasati tasta **SETUP** timp de 4 secunde pe ecranul principal al panoului.

DESCRIERE PARAMETRU	VALOARE	IMPLICIT
TENSIUNE MINIMA Setare implicita -10% . <i>Modificarea limitelor de functionare peste limitele implicate ale parametrilor duce imediat la pierderea garantiei.</i>	360	-
TENSIUNE MAXIMA Setare implicita +10% . <i>Modificarea limitelor de functionare peste limitele implicate ale parametrilor duce imediat la pierderea garantiei.</i>	440	-
CURRENT MAXIM P1 Acest parametru permite inscrierea curentului maxim al motorului. Inmarind valoarea cu 10-15% fata de valoarea nominala a motorului. <i>Modificarea limitelor de functionare peste limitele implicate ale parametrilor duce imediat la pierderea garantiei.</i>	1 - ... A	CONFORM COMENZII
LUMINOZITATE ECRAN IN ASTEPTARE Acest parametru permite setarea luminozitatii ecranului cand acesta intra in asteptare (asteptati 9 secunde pentru previzualizare).	0 - 9	4
TIMP ACCESARE MENIU SETARE Acest parametru permite reglarea duratei de apasare a tastei SETUP pentru a accesa meniul de setare.	2 - 30 Sec	3 Sec

7. ALARME

ALARM

Sarcina absoarbe un curent mai mare decat valoarea setata si panoul opreste pompa respectiva.

Ecranul si LED-ul rosu de aprind intermitent si iesirea de alarme cumulate se activeaza (contacte fara tensiune NC-C-NO).

Sistemul se reseteaza manual, apasand tasta **SETUP** pana cand ecranul nu mai clipeste, dupa care se apasa tasta **OK** pentru confirmarea resetarii.

ALARM

Interventie a senzorului de temperatura motor, care opreste motorul supraincalzit.

Ecranul si LED-ul rosu de aprind intermitent si iesirea de alarme cumulate se activeaza (contacte fara tensiune NC-C-NO).

Daca nu este utilizat, inchideti intrarea pentru senzorul de temperatura motor.

Sistemul se reseteaza automat cand senzorul de temperatura motor se inchide sau manual, apasand tasta **SETUP** pana cand ecranul nu mai clipeste, dupa care apasati tasta **OK** pentru confirmarea resetarii.

In cazul alarmei de supraincalzire motor pompa nu se opreste.

ALARM

Tensiunea din retea masurata este prea mica (pompele se opresc).

Ecranul su LED-ul rosu se aprind intermitent si iesirea pentru alarm cumulate se activeaza (contacte fara tensiune NC-C-NO).

Sistemul se reseteaza automat cand tensiunea revine la normal sau manual, apasand tasta **SETUP** pana cand ecranul nu mai clipeste, dupa care apasati tasta **OK** pentru confirmarea resetarii.

ALARM

Tensiunea din retea masurata este prea mare (pompele se opresc).

Ecranul su LED-ul rosu se aprind intermitent si iesirea pentru alarm cumulate se activeaza (contacte fara tensiune NC-C-NO).

Sistemul se reseteaza automat cand tensiunea revine la normal sau manual, apasand tasta **SETUP** pana cand ecranul nu mai clipeste, dupa care apasati tasta **OK** pentru confirmarea resetarii.

ALARM

Sucesiunea fazelor este incorecta sau una sau mai multe faze sunt absente (pompele se opresc).

Ecranul si LED-ul rosu de aprind intermitent si iesirea de alarme cumulate se activeaza (contacte fara tensiune NC-C-NO).

Sistemul se reseteaza automat, oprind si repornind panoul.

ALARM MAX

Alarma plutitorului sesizeaza atingerea nivelului maxim (pompele nu se opresc).

Ecranul si LED-ul rosu de aprind intermitent si iesirea de alarme cumulate se activeaza (contacte fara tensiune NC-C-NO).

Sistemul se reseteaza automat cand contactul alarmei plutitorului se deschide sau manual, apasand tasta **SETUP** pana cand ecranul nu mai clipeste, dupa care apasati tasta **OK** pentru confirmarea resetarii.

Alarma se repeta daca nivelul nu scade.

ALARM MIN

Plutitorul de nivel minim sau senzorii de nivel minim sesizeaza atingerea nivelului minim (pompele se opresc).

Ecranul si LED-ul rosu de aprind intermitent si iesirea de alarme cumulate se activeaza (contacte fara tensiune NC-C-NO).

Sistemul se reseteaza manual, apasand tasta **SETUP** pana cand ecranul nu mai clipeste, dupa care apasati tasta **OK** pentru confirmarea resetarii..

Aceasta alarma poate fi dezactivata in meniul ASSISTANCE.

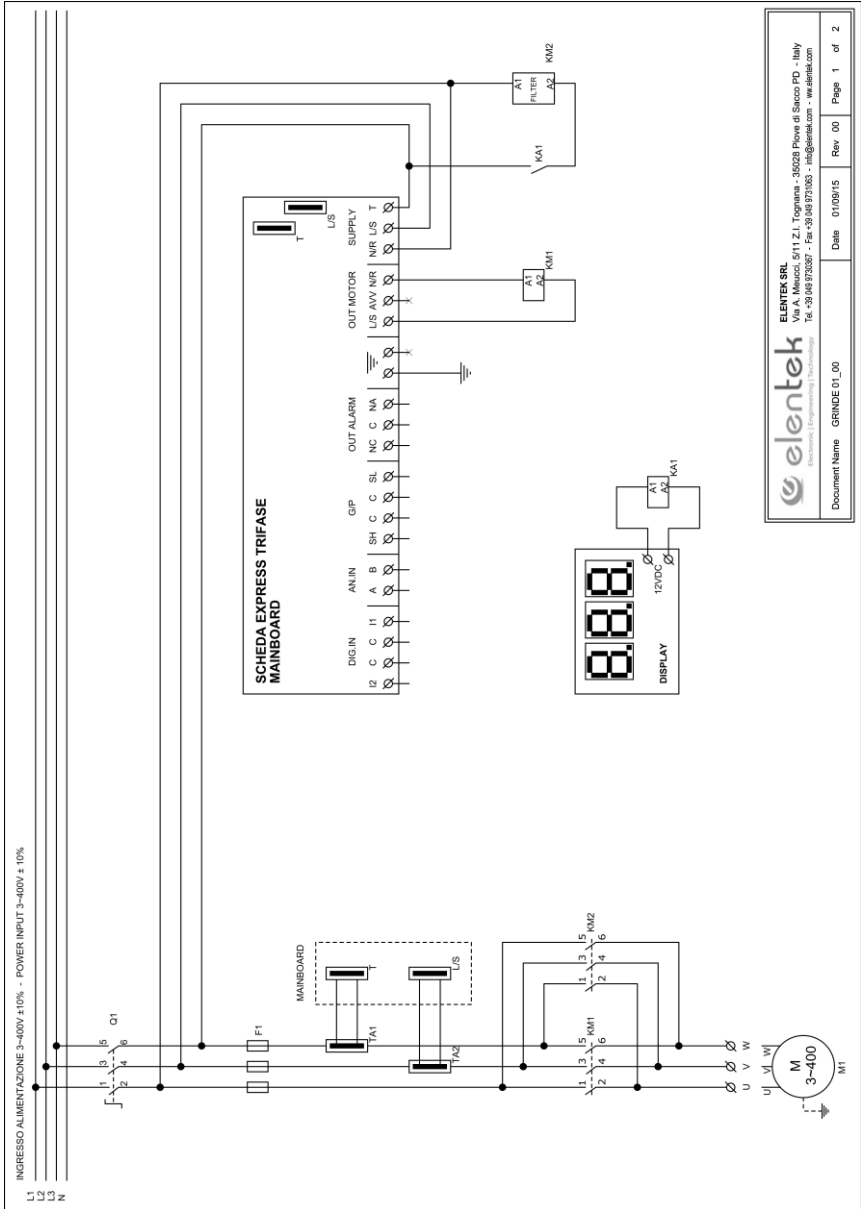
ALARM

Alarma este activata conform valorii setate la parametrul ALARM MAINTENANCE ELECTROPUMP (vezi pag. 13).

Ecranul si LED-ul rosu de aprind intermitent si iesirea de alarme cumulate se activeaza (contacte fara tensiune NC-C-NO).

Sistemul se reseteaza manual, apasand tasta **SETUP** pana cand ecranul nu mai clipeste, apoi apasati tasta **OK** pentru cobfirmarea resetarii. Pompa nu se opreste la alarma de service.

8. SCHEMA ELETTRICA STANDARD

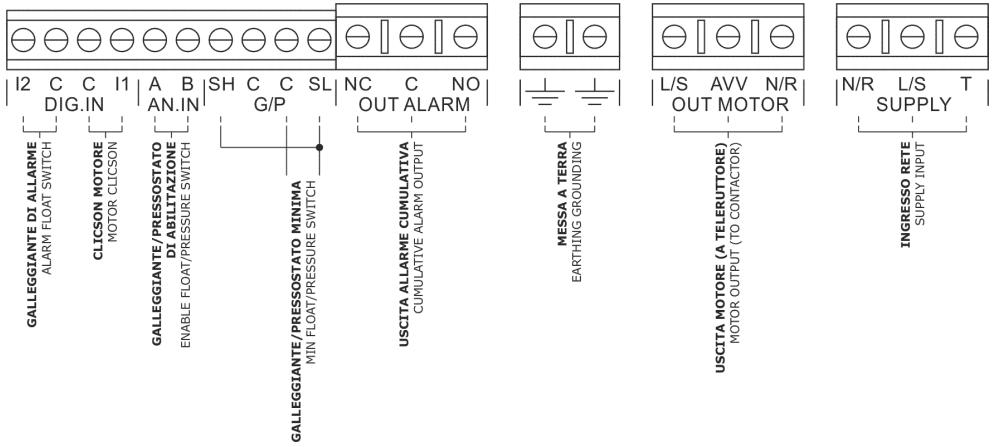


elentek
 Electronic Engineering Technology

ELENTEK SRL
 Via A. Meucci, 51121, Tognana - 35028 Pieve di Sacco PD - Italy
 Tel: +39 049 973287 - Fax: +39 049 973283 - info@elentek.com - www.elentek.com

Document Name: GRINDE 01_00
 Date: 01/09/15
 Rev: 00
 Page: 1 of 2

9. SCHEMA DE CABLARE STANDARD



10. CONDITII GENERALE

10.1 Garantie

Garantia se acorda conform conditiilor comerciale in vigoare.

Acordarea garantiei depinde de respectarea cu strictete si dovedita a instructiunilor de utilizare din acest manual si de aplicarea practicilor mecanice, hidraulice si electro-tehnice corecte.

Garantia pentru produse se acorda pe o perioada de 12 luni si acopera defectele de fabricatie, incluzand inlocuirea/repararea componentelor defecte.

Garantia nu se acorda in caz de:

- Interventie asupra panoului (modificari fara autorizare prealabila);
- Protectie absenta sau necorespunzatoare si/sau greseli de conectare;
- Depasirea specificatiei de pe placuta de identificarea;
- Uzura normala;
- Nerespectarea de catre personalul de montaj a procedurilor de functionare specificate;
- Cauze accidentale, dezastre naturale de orice tip, ca incendiu, inundatie, descarcari electrice.

Echipamentul defect va fi prezentat distribuitorului autorizat, care va evalua cauzele defectiunii.

Garantia acopera exclusiv readucerea echipamentului la caracteristicile sale originale si nu acopera pagubele materiale sau ranirile de persoane.

10.2 Intretinerea

GRINDE nu necesita intretinere cu conditia sa fie utilizat in limitele de functionare si respectand instructiunile din acest manual.

Intretinerea speciala sau reparatiile pot fi efectuate numai de centre service autorizate.

In cazul reparatiilor, utilizati numai piese de schimb originale.

Fabricantul isi declina orice raspundere pentru pagubele materiale sau ranirile de persoane provocate de interventii de intretinere efectuate de personal neautorizat sau utilizarii de materiale neoriginale.

10.3 Casarea

In momentul demontarii si casarii respectati legislatia antipoluare in vigoare.

Se recomanda colectarea diferentiata in functie de categoriile de materiale.

11. DECLARATIE DE CONFORMITATE



ELENTEK Srl cu sediul social in via A. Meucci, 5/11 - 35028 Piove di Sacco (PD) ITALIA, declara pe proprie raspundere ca echipamentul:

seria GRINDE

montat si utilizat in modul si scopul descrise in manualul de utilizare corespunde prevederilor directivelor UE si amendamentelor ulterioare:

- ❖ Directiva pentru masini 2006/42/EC
- ❖ Directiva europeana 2006/95/EC
- ❖ Directiva pentru compatibilitate electromagnetica 2004/108/EC si amendamentele ulterioare, conform urmatoarelor standarde tehnice:
 - EN 61439
 - EN 61000-3-2
 - EN 55014-1
 - EN 61000-3-3

Piove di Sacco, 01.02.2016

REPREZENTANT LEGAL

A handwritten signature in black ink, which appears to read 'Michele Borgato'. Below the signature, the name 'Michele Borgato' is printed in a standard black font.

Michele Borgato

NOTE

NOTE

NOTE

